

<<美国人>>

图书基本信息

书名：<<美国人>>

13位ISBN编号：9787533922405

10位ISBN编号：7533922409

出版时间：2006-1-1

出版时间：浙江文艺出版社

作者：约翰·杰克斯

页数：765

字数：780000

译者：董惠铭

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<美国人>>

内容概要

“肯特家史”(The Kent Family Chronicles)是美国当代作家约翰·杰克斯(John Jakes)为纪念美国独立二百周年而创作的系列长篇演义性小说，共有八部，分别是：《私生子》《叛逆者》《探索者》《复仇者》《巨人》《战士》《不法之徒》《美国人》。

八部小说，共约五百万字，以肯特家族七代人的奋斗历程为纽带，描绘了美国从1770年至1890年之间波澜壮阔的历史画卷。

英国贵族和法国歌女的私生子菲利普生活在法国的一个穷乡僻壤。

1770年，十七岁的他禁不住他母亲开的那家小旅店一个帮工姑娘的诱惑与之发生性关系，被母亲发现。

富有浪漫激情、叛逆精神并充满幻想的母亲告诉了儿子他的身世，并带着他背井离乡到英国去寻找其父亲，试图继承父亲的一部分财产而跻身富人的行列。

已经有合法妻子和合法儿子的公爵父亲此时身患重疾，无法主事。

阴险毒辣的公爵夫人和菲利普的同父异母弟弟为了独霸公爵财产，想尽各种方法迫害他们母子，几令丧失性命。

在美国开国元勋之一的富兰克林的鼓励下，在伦敦一个印刷商家庭的帮助下，菲利普远涉重洋，踏上了大洋彼岸正在酝酿火热独立运动的北美殖民地，并加入到了美国艰难曲折的独立运动和独立战争当中，由此，揭开了肯特家族的美国梦。

直至1890年，菲利普的第六代孙吉迪恩离世，留下了一儿一女一继子等美国人继续以新一代的美国主流价值观为基础朝气蓬勃地走着他们的生活道路。

八部小说将美国的殖民地史、拓居边疆史、种族冲突史、工业农业贸易发展史、政治制度发展史、多元文化史等，将美国18世纪70年代到19世纪90年代北美殖民地以及独立后美国的人情、风俗、贫富、爱情、淫欲、社交等等演绎得淋漓尽致。

“肯特家史”不惜以鸿篇巨制描绘一个美国家族在美国为独立而奋斗的艰苦历程以及在美国建国后的内忧外患中的成长轨迹，是要告诉现代美国人，美国有其独特的精神，这就是自由和民主的精神，这就是平等和博爱的精神。

约翰。

杰克斯显然是受到了洛克、卢梭、伏尔泰、孟德斯鸠等思想家的影响，贯穿通篇八部小说的民本思想一直在熠熠生辉，将这八部小说的思想价值连同其文学价值立场鲜明地呈献给读者。

即便在文化背景迥异的中国，这种精神也是值得倡导的，对中国的读者尤其是年轻的读者是有启发作用的。

美国并不是一块完美的乐土，在它成长和发展的历程中有很多痛苦，自私自利、弱肉强食、灭绝种族、盘剥穷人、侵略扩张、谋财害命、好逸恶劳、肉欲横流、买卖选票、政客当道、黑帮横行……然而，这些只是阶段性的、局部的、少数的现象，也是无法回避的、自然的、过渡的现象。

美国的公平和公正、自由和博爱的主流价值观及其实践过程，正如“肯特家史”所展现的一样，从来都没有失落过。

肯特家是美国的一个标本，也可以是中国的一个标本，只要我们肯洋为中用。

约翰·杰克斯，被誉为美国“历史小说之父”“民族作家”“美国的历史老师”，1932年出生于美国芝加哥，在俄亥俄州州立大学获得文学硕士学位。

他在大学二年级发表了第一个短篇小说，自那以后，出版了六十多部书，大多是悬念小说，青少年阅读的非小说类作品，后来则是科普小说。

1975年，杰克斯成为美国历史上第一位在一年内凭“肯特家史”中的三本小说登上《纽约时报》畅销书排行榜的作家。

<<美国人>>

因对美国独立二百周年纪念所作的贡献，约翰·杰克斯被五所大学授予名誉博士。

我最早获得的是这套书的最后一部《美国人》，那是1988年，一个大学同学从美国带回来送我的。恰逢我阑尾炎动手术，住院，于是，在那个充满了白色的空漾的病房里静心研读，爱不释手，便作出了一个既不现实又现实，既不偶然又偶然的决定。

那时，出书的确是很难很难的，但我相信这是一本好书，所以，不管三七二十一，把它译出来再说。在当时的情况下，有点“玉在奩中求善价，钗在奩内待时飞”的意思。

译完《美国人》第一卷是在1988年年末，恰让在海南工作回家过年来看我的一个学生发现，白告奋勇为我联系妥了海南人民出版社出版。

于是，在横跨烈烈炎夏的整整五个月中，我白天工作、教书，晚上谢绝一切可以谢绝的社会活动以及来者访客，甚至是亲朋好友，就连出差时在火车、飞机、轮船上和旅馆里，都争分夺秒，埋头于译事中。

然而，等七十八万字的初译稿出来时，情况发生了翻天覆地的变化，《美国人》出版宣布夭折，而且连译稿和原稿也差一点丢失。

时值1989年秋那个特殊的岁月。

虽然书没有出版，我的心却没有死。

后来，那位大学同学从美国回来，问我要什么，我就告诉他把“肯特家史”整套书给我带来。

浏览了整套书，更加坚定了我的信念：这是一块金子，光亮是已经存在的，只是何时拂去覆盖其表面的尘土而已。

于是，我也就学着像那只苏格兰小蜘蛛一样，不时地挣扎扑棱一下。

然而，联系函发了不下几十家出版社，均没有结果。

现在好了，这套书终于找到了一个善相“千里马”的“伯乐”。

我始终相信，这是一部不亚于中国的《红楼梦》和美国的《飘》的传世之作。

约翰·杰克斯的文笔，在恬恬中透着现代，在娓娓中孕育激情。

八部小说，历史、地理、政治、经济、人文、风情，资料如此之翔实丰富，虚拟家庭与虚拟人物和历史事件与历史人物糅合得如此之天衣无缝，非大师所能及。

浩瀚巨篇，故事情节之跌宕起伏，各色主人翁命运之坎坷多舛，集中反映了作者谋篇布局的思路和文字驾驭的功力。

可惜我只是译坛一个小卒，无法传达其全部神韵。

为了不影响原著的风貌，并不敢如大手笔译家那样对原著进行裁剪，自是老老实实、一丝不漏地全部译出。

只不过由于译者中英文水平有限，抑或对原文理解有误，抑或中文佶屈聱牙，中国读者若看到书的毛病，大概多半是译者的错。

对这些不足，可以原谅者，望原谅之；不可以原谅者，可批评之，或行文讨之伐之。

作为译者，我肯定会虚心听取并改正。

在这部鸿篇巨制的中文版即将问世之际，我必须表示别人也许会以为是例行式但我却是发自内心的感激和谢意，感谢我的大学同学张关富，没有他的帮助，我就得不到这些原著；感谢我的学生陈志坚，没有他的鼓励，我也许下不了这样的决心；感谢我的妻子黄诚华，没有她的支持，我也许会坚持不下去；尤其要感

<<美国人>>

作者简介

约翰·杰克斯，当代美国作家，被誉为美国“历史小说教父”、“民族作家”、“美国的历史老师”，1932年出生于美国芝加哥，在俄亥俄州州立大学获得文学硕士学位。他在大学二年级发表了第一个短篇小说，一年后出版了第一本书。自那以后，出版了六十多本书。大多是悬念小说、青

书籍目录

序 迷途第一卷 过往的岁月 第一章 “红大头鱼”酒吧 第二章 吵架 第三章 落网 第四章 赫斯特 第五章 在比肯街的家里 第六章 夜半来客 第七章 违抗 第八章 埃本的命运 第九章 希腊女人 第十章 竞选年 第十一章 暗门 第十二章 父亲的心事 第十三章 报复 第十四章 暴力的教训 第十五章 侦探上门 第十六章 纸条 第十七章 诺言 第十八章 卡特的选择第二卷 威尔·肯特的旅程 第一章 不愉快的返家 第二章 埃莉诺与利奥 第三章 欢迎到荒原来 第四章 与蒙德斯先生的争端 第五章 “赶快到那儿去吧” 第六章 马棚 第七章 雄心 第八章 夜间雷声 第九章 牺牲品 第十章 “老医死” 第十一章 未来计划 第十二章 再遇蒙德斯 第十三章 吉迪恩的见解 第十四章 成功者 第十五章 旅程终端第三卷 奋发向上 第一章 加尔维斯顿岛 第二章 酒吧的背后 第三章 乔 第四章 大学生们 第五章 妓院风波 第六章 马库斯 第七章 彭内尔家族 第八章 母狮 第九章 医生的职责 第十章 劳拉的胜利 第十一章 古堡园 第十二章 分娩 第十三章 劣等人 第十四章 椎一的希望第四卷 汹涌的洪水第五卷 大理石小别墅第六卷 威尔·肯特的教育尾声留下点什么后记

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>